



## AVIS D'APPEL D'OFFRE

**Numéro de la demande de soumission:** FP802-160203  
**Date de clôture:** 11 oktober 2016  
**Heure de fermeture des soumissions:** 14 h 00 (HAE)  
**Titre:** Remplacement de l'éolienne  
**Lieu des travaux:** Île Green, baie Fortune, Terre-Neuve-et-Labrador

### CET APPEL D'OFFRE COMPREND LES ÉLÉMENTS SUIVANTS :

1. Avis d'appel d'offre
2. Devis (Instructions Générales)
3. Spécifications techniques de l'éolienne Skystream 3.7®
4. Étude géotechnique de l'installation de l'éolienne, île Green (Terre-Neuve-et-Labrador)
5. Rapport sur la détermination des effets du projet
6. Dessins/Plans (4 en total)
7. Formulaire de soumission (**Obligatoire - pages 3 & 4, doivent être signés, complétés et soumis par le soumissionnaire dans le cadre de la soumission des offres**).

**S'il vous plaît noter:** Le montant forfaitaire comprend tous les éléments nécessaires à la réalisation du projet en conformité avec les Plans/ Dessins et le Devis.

### **8. LIEU(X) DE CLÔTURE:**

**Emplacement #1:** Pour les soumissions électroniques **UNIQUEMENT**  
S'il vous plaît envoyer toutes soumissions électroniques à :  
**Iryna.Volochay@dfo-mpo.gc.ca**

**Emplacement #2:** Pour toutes les soumissions imprimées et les garanties de soumission  
**UNIQUEMENT** (par Poste Canada ou messagerie/courrier)

**Pêches et Océan Canada,  
Attention: Iryna Volochay  
Centre d'approvisionnement – Bureau d'Ottawa,  
Poste 9W087, 9ieme étage,  
200, rue Kent  
Ottawa, Ontario K1A 0E6**

Il incombe au soumissionnaire de veiller à ce que la soumission soit livrée à temps à l'endroit désigné.



Le soumissionnaire doit fournir les éléments suivants avec sa soumission:

- Garantie de Soumission

**VEUILLEZ NOTER:**

**Toutes les garanties de soumission (cautionnements) doivent être soumises sur papier avant la date de clôture à l'adresse postale indiquée ci-haut.**

Toute soumission reçue après la date ci-dessus sera jugée en retard et retournée à l'expéditeur sans avoir été ouverte. Les soumissions peuvent être révisées par courriel, dans le cas où l'appel d'offres et la ou les révisions sont reçus avant la Date de clôture de la soumission.

**LA PORTÉE DES TRAVAUX:**

La portée des travaux englobe la fourniture de l'ensemble des installations, la main-d'œuvre, les matériaux et l'équipement nécessaires au projet de construction : remplacement de l'éolienne, station de phare de la garde côtière canadienne, Île Green, baie Fortune, Terre-Neuve-et-Labrador.

Le projet devra être exécuté conformément au devis et aux dessins à l'appui, et il sera assujéti aux modalités du contrat.

En général, le travail en vertu du présent contrat se compose de, mais ne sera pas nécessairement limite aux éléments suivants :

1. Retrait de l'éolienne existante, de la tour et des câbles électriques existants qui vont au bâtiment abritant le générateur; les fondations existantes demeureront en place.
2. Installation de nouvelles turbines et tours fournies par le propriétaire, aux emplacements indiqués sur les dessins.
3. La mobilisation et la démobilité comprendront la mobilisation vers le site et à partir du site ainsi que les exigences sur le site.

**LIEU DE TRAVAIL, EMBLACEMENT DES TRAVAUX ET LIEU DE LIVRAISON:**

Station de phare de la Garde côtière canadienne, Île Green, baie Fortune, Terre-Neuve-et-Labrador.

**VISITE DU SITE / DES LIEUX:**

Visite du site est obligatoire avant la clôture des soumissions.

La visite du site aura lieu sur une période de deux (2) jours le 21 septembre et 22 septembre 2016.



Les entrepreneurs qui souhaitent visiter le site doivent communiquer avec l'autorité contractante pour confirmer leur participation et obtenir de plus amples renseignements.

**DATES PREVUES DE DEBUT ET D'ACHEVEMENT:**

**Date de Début :** 24 octobre 2016

**Date D'achèvement:** 16 décembre 2016

**EXIGENCES EN MATIERE DE SECURITE:**

Aucune.

**EXIGENCES OBLIGATOIRES:**

1. Le soumissionnaire doit fournir une garantie de soumission, à ses frais, conformément au document relatif aux exigences en matière de garantie de soumission, étant donné que celle-ci est requise lorsque le budget du projet annoncé est supérieur à 100 000 \$. Dans ces circonstances, la soumission et **l'original signé du cautionnement de soumission** doivent être remis à l'agent des contrats, au lieu de clôture, avant la date fixée à cet effet.

**Note : Tous cautionnements de soumission seront retournés à l'exception du cautionnement de soumission de l'adjudicataire (Soumissionnaire) qui sera retenu jusqu'à ce que les travaux entendus dans le cadre de ce contrat soient complétés par l'adjudicataire (l'Entrepreneur).**

**PERIODE DE QUESTIONS ET REPONSES:**

Les soumissionnaires doivent noter que toutes questions concernant cet Appel d'offre doivent être présentées **UNIQUEMENT** par écrit par courriel au plus tard le Jeudi, 29 septembre 2016, 14 h 00 (HAE) à l'agent des contrats mentionné ici-bas. Le Ministère pourrait ne pas être en mesure de répondre aux questions présentées après cette date.

Pêches et Océans Canada n'acceptera pas nécessairement la soumission la moins coûteuse ni l'une des soumissions reçues, et il se réserve le droit de refuser l'une ou l'autre ou l'ensemble des soumissions reçues, cette décision est sans appel et à la seule discrétion du Ministère.

Veillez agréer mes salutations distinguées,

Iryna Volochay  
Agent des marchés senior  
Centre d'approvisionnement  
Services du matériel et des acquisitions  
Opérations financières et Gestion du Matériel



Fisheries and Oceans  
Canada

FP802-160203

Pêches et Océans Canada  
200, Kent Street  
Ottawa, ON, K1A 0E6, CANADA  
Gouvernement du Canada  
Téléphone : (613) 993-1550  
Télécopieur : (613) 991-4545  
Courriel : [Iryna.Volochay@dfo-mpo.gc.ca](mailto:Iryna.Volochay@dfo-mpo.gc.ca)